

FELLOWSHIP

【英語・日本語】ゲームの日英ローカライズ / 大手日系エンタメ企業 / 週3〜4日リモートワーク / 時給2,300円可@大崎

あなたのタイ語と日本語で、日本のゲームを世界へ。

募集職種

人材紹介会社

株式会社フェロシップ

求人ID

1603196

業種

ゲーム

雇用形態

派遣

勤務地

東京都 23区, 品川区

給与

300万円 ~ 400万円

時給

1500円 ~ 2300円

勤務時間

10:00~19:00 (間休憩60分)

休日・休暇

完全週休二日制 (土日祝)、有給休暇あり

更新日

2026年08月18日 14:00

応募必要条件

職務経験

1年以上

キャリアレベル

中途経験者レベル

英語レベル

ネイティブ

日本語レベル

ビジネス会話レベル

最終学歴

大学卒 : 学士号

現在のビザ

日本での就労許可が必要です

募集要項

おすすめポイント

- ・ 最高時給2,300円・月収36万円以上が可能 : あなたの英語表現力や翻訳スキルを高く評価します。高時給スタートで安定した収入を得ることができます。

- ・ **週3〜4日のリモートワーク（在宅勤務）**： オフィス出社とテレワークを組み合わせた柔軟な働き方が可能です。通勤ストレスを減らし、プライベートの時間も大切にできます。
- ・ **大手日系ゲーム会社での実績**： 家庭用ゲーム、PC、モバイルゲームなど、多彩なプロジェクトの最前線に携わることができます。世界中のプレイヤーに届くテキストを手掛ける、やりがい十分のお仕事です。
- ・ **残業ほぼなし＆土日祝休み**： 10:00始業で朝はゆったりスタート。残業は月に数時間程度（繁忙期でも10〜20時間前後）と少なめで、オン・オフのメリハリをつけて働けます。

仕事内容

大手日系ゲーム会社にて、ゲーム開発プロジェクト（家庭用ゲーム機、PC、モバイルゲーム）における日本語から英語へのローカライズ業務および付随する進行管理サポートをお任せします。

【具体的な業務内容】

- ・ 複数プロジェクトにおけるインゲームテキストの翻訳・監修（日本語⇒英語）
- ・ 社内資料や開発関連ドキュメントの翻訳・監修（日本語⇒英語）
- ・ 翻訳スケジュールやテキストデータの管理・調整
- ・ 開発チームや他部署、外部パートナーとの連絡・連携業務

スキル・資格

必須スキル

- ・ 英語：ネイティブレベル（自然な英語表現、ライティング、編集スキルをお持ちの方）
- ・ 日本語：ビジネスレベル以上（社内ドキュメントの解読、チームとの円滑な意思疎通ができる方）
- ・ PCスキル：Excel、Word等の基本操作ができる方
- ・ 以下のいずれかの経験をお持ちの方： ・ ゲーム業界での実務経験 ・ 日本語から英語への翻訳実務経験 ・ 英語でのライティング、コンテンツ編集の実務経験

活かせるスキル

- ・ ゲームが好きな方、様々なジャンルのゲームをプレイした経験
- ・ 翻訳支援ツール（Trados等）の使用経験
- ・ 日本語能力試験（JLPT）N1保持者
- ・ 英語音声の収録立ち会いやディレクションの経験
- ・ スピード感を持って複数のタスクを並行管理できるマルチタスク能力

会社説明